

Guia Prático para Viver em Nagahama

長浜市くらしのガイドブック

Versão em português
ポルトガル語版

2026



Prefeitura de Nagahama

Índice

1. Apresentação do Município de Nagahama	1	11. Saúde	
(1) Sobre o Município de Nagahama	1	(1) Ao Engravidar	43
(2) História de Nagahama		(2) Após o Nascimento da Criança	44
2. Trâmites Administrativos		(3) Exames Pediátricos	45
(1) Notificação de Residência, etc.	2	(4) Vacinação Preventiva	46
(2) Koseki (Registro Civil Familiar)	3	(5) Exames de Saúde para Adultos	50
(3) Inkan Touroku (Registro do Carimbo)	5	12. Criação dos Filhos	
(4) My Number (Kojin Bangou) Card	6	(1) Youchien (Jardim de Infância)	52
(5) Informações sobre o Atendimento	7	(2) Youchien Azukari Hoiku (Cuidados da Criança no Jardim de Infância)	52
3. Assistência Médica		(3) Hoikusho (Creche)	53
(1) Instituições Médicas	8	(4) Nintei Kodomoen (Creche e Jardim de Infância Integrados)	53
(2) Atendimento Emergencial	9	(5) Ichiji Azukari Service (Serviço de Cuidados Temporários)	54
4. Cotidiano		(6) Kodomo Daredemo Tsuen Seido (Sistema de Creche para Todas as Crianças)	54
(1) Coleta de Lixo	11	(7) Papa Mama Refresh Takuji Jigyou (Serviço para Revigoração dos Pais na Criação dos Filhos)	55
(2) Abastecimento de Água	15	(8) Houkago Jidou Club (Clube da Criança após as Aulas)	55
(3) Esgoto	15	(9) Jidou Teate (Abono Infantil)	56
(4) Ao Criar um Animal de Estimação	16	(10) Chiiki Kosodate Shien Center (Centro Regional de Apoio à Criação de Filhos)	56
(5) Consultas Referentes ao Direito do Consumidor	16	(11) Family Support Center	56
(6) Moradias Municipais	17	(12) Kodomo Katei Center	56
5. Zeikin (Impostos)	18	(13) Consultas sobre a Família e a Criança	57
(1) Shikenminzei (Imposto Municipal e Provincial)	19	(14) Aplicativo de Apoio à Saúde e Criação de Filhos [Nagasuma]	57
(2) Recepção da Declaração de Renda para o Imposto Municipal e Provincial	19	13. Educação	
(3) Kotei Shisanzei - Toshi Keikakuzei (Imposto sobre Bens Imóveis, Imposto de Planejamento Urbano)	19	(1) Shougakkou - Chuugakkou (Escola Primária - Ginásial)	58
(4) Keijidoushazei (Imposto sobre Veículos de Pequeno Porte)	19	(2) Shuugaku Enjohi - Sistema de Auxílio Escolar	59
(5) Pagamento de Impostos	19	14. Bousai (Prevenção de Desastres em Casos de Calamidades)	
(6) Nouzei Shoumeisho e Shotoku Shoumeisho (Certificado de Pagamento dos Impostos, Certificado de Rendimentos)	21	(1) Tipos de Desastres Naturais	60
6. Kokumin Kenkou Hoken (Seguro Nacional de Saúde)	22	(2) Obtenção de Informações sobre Calamidades	62
7. Kokumin Nenkin (Plano de Pensão Nacional)	27	(3) Envio de Informações sobre Calamidades etc. (Suporte Multilingue)	63
8. Assistência Médica Previdenciária		(4) Cartão para Situações de Emergência	65
(1) Fukushi Iryouhi Josei (Assistência Social através de Subsídio da Despesa Médica)	31	(5) Como Agir em Casos de Emergência	65
9. Kouki Koureisha Iryou Seido (Sistema de Saúde p/ Pessoas Acima de 75 anos de Idade)	34	15. Chiiki Community (Comunidade Local)	67
10. Kaigo Hoken (Seguro de Cuidados e Assistência)	37	16. Toshokan—Bibliotecas	69
		17. Fornecimento de Informações em Diversos Idiomas	70
		18. Nagahama Shiyakusho (Prefeitura de Nagahama) Honchou (Sede) – Shisho (Subprefeituras)	71
		★ Outros (Atendimento de Consultas)	71

*Este Guia contém informações de maio de 2026. Esteja ciente de que os sistemas e outros podem sofrer alterações. Entre em contato com a prefeitura ou subprefeituras, caso surja alguma dúvida ou deseje obter mais informações.